

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC
11 Laurier St./11, rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0A1 / Noyau 0A1
Gatineau, Québec K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Furniture Division/Division des produits de
l'ameublement
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
6B1, Place du Portage
Gatineau
Québec
K1A 0S5

Title - Sujet Workstations Supply and Install	
Solicitation No. - N° de l'invitation EP077-140527/A	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client 20140527	Date 2014-01-30
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$SPQ-433-64299	
File No. - N° de dossier pq433.EP077-140527	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2014-02-07	Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time EST
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Ruiter, Kris	Buyer Id - Id de l'acheteur pq433
Telephone No. - N° de téléphone (819) 956-3897 ()	FAX No. - N° de FAX (819) 956-5706
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation No. - N° de l'invitation

EP077-140527/A

Amd. No. - N° de la modif.

001

Buyer ID - Id de l'acheteur

pq433

Client Ref. No. - N° de réf. du client

20140527

File No. - N° du dossier

pq433EP077-140527

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

Amendment #1

Question 1 : Système de panneaux interconnectés, articles 5.2.2 et 5.2.10 : Un panneau empilable est requis. Une hauteur de panneau de 36 po est indiquée sur le schéma, avec une tolérance acceptable entre 34 et 42 po. Est-ce la hauteur « de la surface de travail » ou la « hauteur de surface de transaction »?

Réponse 1 : Les hauteurs des panneaux peuvent se situer entre 863 mm et 1067 mm (34 po et 42 po). Si un soumissionnaire a des panneaux de plusieurs hauteurs disponibles dans cette plage, le plus bas est requis. La hauteur de montage initiale désirée des surfaces de travail est de 762 mm (36 po), sauf indication contraire.

Question 2 : L'article 5.7, Finis, demande des options de finis bien au-delà de ce qui est normalement requis. Est-ce que le client accepterait de choisir parmi les options de finis standard du fabricant?

Réponse 2 : Voir la réponse 4

Question 3 : Pouvez-vous confirmer que les fichiers de dessin « .dwg » qui seront fournis comprendront l'emplacement des prises et des panneaux alimentés, des alimentations internes/de base?

Réponse 3 : Les fichiers DWG indiquent les emplacements des prises et des alimentations de base. L'espace modèle indique assurément les emplacements des prises et des alimentations de base. Nous sommes au courant que ce ne sont pas tous les panneaux qui nécessitent des prises pour le moment; toutefois, nous demandons que tous les panneaux aient un câblage d'alimentation de façon qu'ils puissent recevoir des prises au besoin.

Question 4 : **L'article 5.7, Finis, des spécifications demande :**

neuf (9) cartes pour tissus, dont six (6) à motifs...

dix (10) stratifiés en plastique de type uni, huit (8) à simili-bois et cinq (5) à motifs

12 peintures pour les composantes en métal

Accepteriez-vous :

neuf (9) pour tissus, dont six (6) à motifs

sept (7) stratifiés en plastique de type uni, quatre (4) simili-bois et quatre (4) à motifs...

onze (11) peintures pour les composantes en métal?

Réponse 4 : Supprimer entièrement l'article 5.7 de l'annexe A.

Insérer le nouvel article 5.7 suivant :

5.7 FINIS

5.7.1 La soumission doit inclure l'éventail standard complet des tissus de la seconde catégorie la plus élevée offerte par le fabricant pour le revêtement des panneaux au moment de la clôture de l'appel d'offres. Chaque tissu doit être disponible dans un éventail d'au moins 6 couleurs.

5.7.2 La soumission doit inclure l'éventail standard complet des stratifiés de plastique haute pression offert par le fabricant au moment de la clôture de l'appel d'offres.

5.7.3 La soumission doit inclure l'éventail standard complet des peintures et des finis pour composants offert par le fabricant au moment de la clôture de l'appel d'offres.

5.7.4 Les tissus pour panneaux doivent avoir un contenu recyclé minimal de 40 % de polyester ou d'une autre matière sans danger pour l'environnement et doivent avoir un poids d'au moins 10 onces par verge linéaire.

Question 5 : Système de panneaux interconnectés, article 5.2.5

Les spécifications demandaient une capacité de suspension en accroissements de 1 po, cette capacité faisant partie intégrante des panneaux.

Accepteriez-vous :

une capacité de suspension en accroissements de 1,5 po?

Réponse 5 : L'article 6.1.12 de la norme CAN/CGSB-44.229 (éditions 2002 et 2008, la plus récente) exige ce qui suit : « Les systèmes de montage doivent comprendre des fentes afin de permettre l'installation des composants à des intervalles verticaux d'au plus 30 mm (1,2 po).

Nous n'accepterons pas un intervalle de 1,5 po.

Question 6 : Système de panneaux interconnectés, article 5.2.2

Demandez-vous que tous les panneaux soient empilables?

Réponse 6 : C'est une exigence obligatoire pour tous les panneaux.

Question 7 : Il semble y avoir incohérence concernant les échéanciers indiqués. À la partie 6, l'article 13.1 stipule que l'Entrepreneur doit commencer l'installation des produits dans les deux semaines suivant la réception de l'avis écrit du Chargé de projet, mais l'article 12.3 exige qu'on soumettre toute demande d'accompagnateur au Représentant du Ministère au moins 14 jours à l'avance. Comment l'Entrepreneur peut-il soumettre sa demande d'accompagnateur 14 jours à l'avance s'il est tenu de se présenter avant ces 14 jours (deux semaines), selon l'exigence de l'autorité contractante?

Réponse 7 : Supprimer entièrement l'article 12.3.

Insérer le nouvel article 12.3 suivant :

Soumettre une demande d'accompagnateur, par écrit, au Chargé de projet dans les trois jours suivant la réception de l'avis écrit de ce dernier. Dans le cas des demandes soumises dans les délais prescrits, le coût de l'accompagnateur sera payé par le Chargé de projet. Si la demande est faite trop tard, le coût de l'accompagnateur sera imputé à l'Entrepreneur.

Question 8 : Au site de livraison prévu, le 3545, chemin Leitrim, quelles sont les restrictions de manutention des matériaux? Est-ce que l'installation peut recevoir une remorque de 53 pi? Y a-t-il un quai de chargement? Y a-t-il de la place pour entreposer provisoirement le matériel à l'arrivée? Si ce n'est pas au rez-de-chaussée, quelles sont les dimensions du monte-

charge et est-ce que la livraison peut se faire pendant les heures normales de travail?

Réponse 8 : Veuillez consulter l'article 2.2 de l'annexe B.

Question 9 : À quel ministère, société d'État ou agence ce projet est-il destiné?

Réponse 9 : Travaux publics et Services gouvernementaux Canada pour le compte du ministère de la Défense nationale.